

中國史學要籍介紹

中國古籍校讀

學夔懷原訓詁學要略中原音韻研究

訓詁學簡論古籍版本鑒定叢談中國宗教思

想史大綱中國史學要籍介紹中國古書版本研

究中國古籍校讀指導學夔懷原訓詁學要

略中原音韻研究訓詁學簡論古籍版本研

金定叢談中國宗教思想史大綱中國史學要籍

介紹中國古書版本研究中國古

中國古籍校讀

音韻研究學夔懷原

訓詁學要略中原

音韻研究

學夔懷原

四

本公司編輯部編
學萃探原之四

中國古籍校讀指

新文豐出版公司印行

中華民國七十三年二月初版

學萃探原之四

中國古藉校讀指導

平裝一冊基價六・七元正

版權



所有

編輯者 本公司編輯部

發行人 高 本 釗

發行所 新文豐出版股份有限公司

公司：臺北市雙園街九十六號
電話：三〇六〇七五・三〇八六二四
門市部：臺北市羅斯福路一段二十號八樓
電話：三四一五二九・三四一五二九
台北郵政三六四三信箱
登記證：局版臺業字第四〇六四九號
郵政劃撥：一〇〇四四二號

目錄

第一編 通論——校讀古代史籍的基本條件

第一章 掌握一些閱讀古籍的技能.....一

第一節 認識文字.....一

第二節 辨明句讀.....一五

第三節 分析篇章.....二七

第四節 鑽研傳注.....四四

第二章 熟悉古代書籍的一般情況.....五七

第一節 古書的流別.....五七

第二節 古書的部類.....六五

第三節 古書的傳播.....六八

第四節 古書的版本.....八四

第二編 分論上——關於校書

第一章 書籍爲什麼必須校勘.....九

第一節	何謂校勘，它的取材範圍怎樣	九
第二節	古書辭句誤奪一字、誤衍一字的關係	一〇五
第三節	古書字體誤增一筆、誤減一筆的關係	二〇
第四節	古書迭經傳寫、翻刻，脫落文字太多的關係	二四
第二章	校書的依據	三三
第一節	依據本書內在的聯系，發現問題，訂正譌誤	三三
第二節	類書和古注的不可盡據	三七
第三節	宋元舊本的所以可貴和不可盡據	三三
第四節	明代刻本存在的缺點	三八
第五節	儘量倚靠清代學者的精校本和精刊本	三九
第六節	儘量利用近人校書的成果	四三
第三章	校書過程中值得注意的幾個問題	四六
第一節	重視集體力量、分工合作	四六
第二節	了解古代書籍中衍、脫、譌、倒的一般規律	四九
第三節	對通行的、常見的古籍，務求比較精熟	五五

第四節 掌握歷代避諱方面的知識	一五
-----------------------	----

第四章 怎樣進行校書	一六四
------------------	-----

第一節 不可再走過去藏書家們校書的老路	一六四
---------------------------	-----

第二節 不可妄逞臆見，輕於改字	一六九
-----------------------	-----

第三節 書籍致誤的來源弄清楚後，從廣泛的材料中找校勘的根據	一七三
-------------------------------------	-----

第四節 校書的具體方法	一七八
-------------------	-----

第三編 分論下——關於讀書

第一章 了解古人寫作中的一般現象	一八七
------------------------	-----

第一節 遠古的書，都找不到作者主名	一八七
-------------------------	-----

第二節 有些書原來本沒有篇題和書名	一九〇
-------------------------	-----

第三節 有些書是後世寫的，却把作者遠託古人	一九三
-----------------------------	-----

第四節 有些書的內容，雜入了後人附加的話	一九五
----------------------------	-----

第二章 認識古人著述體要	一九九
--------------------	-----

第一節 體現在編述工作中的所謂『成一家之言』	一九九
------------------------------	-----

第二節 古代歷史書籍中，有並存異說、變易舊文之例	二〇七
--------------------------------	-----

第三節 古代歷史書籍中，有自加注語之例……………三二

第四節 古代歷史書籍中，不可能沒有疏忽、抵牾和錯誤……………三五

第三章 怎樣閱讀全史……………三三

第一節 全史在史料中的價值和具體讀法……………三三

第二節 閱讀時，注意篇與篇之間、書與書之間的聯系……………三八

第三節 歷代史中的表、志，是和紀、傳相互經緯、彼此聯系着的，務須詳究……………三四

第四節 取內容相同或相近的幾種綜合研究以後，只宜動作札記，未可輕言注述……………三四〇

第四章 整理史料的一般方法……………三四五

第一節 多讀原本古書、勤考原始材料……………四二

第二節 把一些內容相同、相近的書，合攏來讀……………四九

第三節 把內容豐富的書，拆開來讀……………四五

第四節 關於傳說時期史料的來源問題……………五九

第五節 從聯系的觀點理解事物……………六六

第六節 有些重要文字，可手鈔以助記憶……………七四

第四編 附論——辨僞和輯佚

第一章	關於辨識偽書的問題	二七
第一節	偽書是怎樣出現的	二九
第二節	漢代學者替辨僞工作開闢了道路	二九
第三節	辨識偽書的方法，和我們處理偽書的態度	二九
第二章	關於搜輯佚書的問題	二九
第一節	古書爲什麼散佚了的	二九
第二節	輯佚工作的展開和取材的依據	二九
第三節	過去學者在輯佚工作中所犯的錯誤，和我們今後應有的認識	三〇

第一編 通論——校讀古代史籍的基本條件

第一章 掌握一些閱讀古籍的技能

第一節 認識文字

無疑的，『讀書必先識字』。特別是我國古代史的書籍，包括了傳世久遠的經典和周秦諸子，其中保存了一部分不常見的古代漢字，不認識它們，根本不能讀下去。秦漢以下的史籍，雖較易懂一些，但是很多地方，還在採用古字古義；和近世用字，也迥然不同。都非窮究根柢、了解其所以然，不容易領悟書中的原意。所以『識字』，便成為現在研究我國古代歷史者需要加以解決的問題和應該致力的工作。正和有志鑽研世界史的人們一樣，必以學會外國語言文字為基礎，創造出閱讀原文的本領，才談得上深入研究。

識字的工作，在過去古代學者們，稱它為『小學』，看成經學的附庸。近幾十年來，稱它為『文字學』，成為了專門學科。就它廣義的內容來說，應該包括字的形體、聲音、意義三部分。因為每個漢字，都由形、聲、義三者構成，是不可分割的整體。近人精益求精，雖已把它分為『文字學』、『音韻學』、『訓詁學』三種專門學問；但實際上，又互相依倚，彼此聯系。就這一專業深入研

究來說，固不嫌分析得很精細；如果從爲着便於閱讀古書創造條件來說，便要強調三者的綜合表現在運用之際的作用。所以我們爲着更好地理解古代史籍而進行識字的工作，和那些古文字學專家們的目的要求，是有所不同的。

古代漢字，是循着由少到多，由簡單到複雜的規律不斷向前發展的。當公元一七一六年（清康熙五十五年）編定康熙字典時，便已登錄了四萬二千一百七十四字。到現在兩百多年，又陸續新添了許多字。從漢字的數量上看，已經是極其繁富了。但是我們一般知識分子，乃至專家學者，經常牢記在腦中和運用在筆端的漢字，只不過兩三千字，或少至一千五百字便够了。這是由於漢字的運用，是活用的；而不是死板的。一個字隨着所在的部位不同，不獨含義起了變化，音讀也跟着不同。有些地方，用它的本義；有些地方，用它的引伸義和假借義。本義雖很簡單，但引伸義和假借義却變化無窮。所以一個字可以當七八個字或五六個字來使用，在漢字中是經常遇見的。還有少數的字，可以一字代替十幾個字來使用。因此人們經常只記住幾千字，却無異於記住了幾萬字。

一個字可以代替若干字來使用，在古代歷史書籍中是經常出現的。所以我們閱讀中國歷史書籍，特別是有關古代史的原始材料，必須首先了解古代漢字的本義、引伸義和假借義，才能弄清楚每一字的原意，不致認錯字，讀錯音。例如一個「齊」字，篆文作，它最初的形體應該作

𡵓，或作𡵓，（古金文、銹文，有此兩形。）許慎說文解字云：『禾麥吐穗上平也。象形。』這是『齊』字的本義。

它的本義，既是齊平的意思；因此引申爲正直：

毛詩小宛：『人之齊聖。』傳云：『齊，正也。』

又引申爲和同：

春秋襄公二十二年左氏傳：『以受齊盟。』杜注：『齊，同也。』

又引申爲適中：

爾雅釋地：『距齊州以南。』郭注：『齊，中也。』

又引申爲平等：

莊子漁父：『以化於齊民。』注云：『齊，等也。』

這都是由齊平一義引申而來的。

至於假借它爲別一字來使用時，那更變易多方，隨時隨地而有所不同。

有時假借它爲齋戒的『齋』字：

論語：『必齊如也。』孔注：『齊，嚴敬貌。』

有時又假借爲分糶的『糶』字：

周禮亨人：『以節水火之齊。』鄭注：『齊，多少之量也。』

有時又假借爲調劑的『劑』字：

禮記少儀：『有渫者不以齊。』鄭注：『齊，和也。』

有時又假借爲躋登的『躋』字：

禮記樂記：『地氣上齊。』注云：『齊，躋也。』

有時又假借爲齋縵的『齋』（音咨）字：

論語：『攝齊升堂。』何晏集解：『衣下曰齊。』

有時又假借爲齋盛的『齋』（音咨）字：

毛詩甫田：『以我齊明。』傳云：『器實曰齊；在器曰盛。』

有時又假借爲腹臍的『臍』字：

春秋莊公六年左氏傳：『後君噬齊。』杜注：『若齧腹齊。』

有時又假借爲齋菹的齋字：

周禮醢人：『以五齊、七醢、七菹、三醢實之。』鄭注：『齊，當爲齋。細切齋；全物若臠爲菹。』

這些，都是『齊』字假借爲另一字使用，保存在古籍中通常習見。
證。

由此可見，一個『齊』字，便有十幾種用法。（還有可以代替其他的字使用的例證，此處不

盡舉。人們應該會懷疑到，像前面所舉列的齋戒、分齋、調劑、躋登、齋緹、齋盛、腹臍、齋蒞，這一類的名詞或助詞，既各有專字；爲什麼在運用時還需要借用齊字呢？這在一千七百年前，大經學家鄭玄早已回答了這一問題：『其始書之也，倉卒無其字，或以音類比方假借爲之，趣於近之而已。』（見陸德明經典釋文敍錄引鄭氏說。）鄭氏說明古代漢字在運用之際普遍採用假借的根源，是由於寫作的時候，倉卒間忘記了某字的寫法，只得找一個同音或音近的字來代替它。這自然是原因之一。不過，還有另一原因，鄭氏沒有談到。便是我們祖先在運用文字時，每每習慣並且喜歡採用筆畫簡省的字來代替筆畫繁複的字；特別是在一羣形聲字中，習慣於用一聲符來代表若干同此聲符的字。古書中經常用齊字代替齋、躋、劑、躋、齋、臍、齋等字，是不足奇怪的。

古書用字，既以假借爲多，後人理解古書，便必找到它的本字，照本字去讀，才會怡然理順。如果照所用假借字去理解，必然隔閡難通；甚至把原意弄錯了。這在過去漢唐學者們替古書作傳、注時，便很嚴重地犯了這一毛病。清代諸儒，讀書細心，在這方面發凡起例，糾正前人錯誤的地方很多，功績確也不小。像王引之的經義述聞，便包藏着豐富的極有價值的發明或發現。（此書內容，大部分是總結他父親王念孫的讀書心得。）經義述聞卷三十二，通說下，有經義假借一篇，差不多綜述了傳注家們由不明假借而造成的錯誤。王氏談到的範圍，涉及了羣經。

我現在就王氏所舉有關尚書、詩三百篇、春秋左氏傳的一小部分例子，抽出來談談。因為這三書是重要的中國古代史資料，我們通過王氏所舉的例，加以分析研究，對自己閱讀原始史料，是會有啓發和幫助的。在引用王氏所舉各例之下，由我根據原文，作出簡約通俗的解釋，以求淺明易懂。例如：

借『光』爲『廣』，而解者誤以爲光明之光；

尚書堯典：『光被四表』，即廣被四表的意思，『光』是『廣』的假借字。

借『方』爲『旁』，而解者誤以爲四方之方；

尚書堯典：『湯湯洪水方割』；微子：『小民方與，相爲敵讎』；立政：『方行天下，至于海表，罔不服』；呂刑：『方告無辜于上』；這些『方』字，都應讀爲『旁』，是廣泛普遍之意。

借『明』爲『孟』，而解者誤以爲明暗之明；

尚書禹貢：『孟豬』，史記夏本紀作『明都』；證明了『孟』與『明』古同，通用。爾雅：『孟，勉也。』因之『明』字亦有勉義。盤庚：『明聽朕言』；洛誥：『明作有功』；『公明保予冲子』；這些『明』字，都應讀爲『孟』，作勉字講。

借『政』爲『正』，而解者誤以爲政事之政；

尚書有立政篇，『政』與『正』同。爾雅：『正，長也。』是指長官言。那篇文字的內容，完全是談的官人

之道，所以用立政二字名篇。篇中所云：『繼自今立政，其勿以儉人』；又云：『繼自今後王立政，其惟克用常人。』意思是說：從今以後建立長官，莫用壞人，但用常人，原文很明顯。

借『別』爲『辨』，而解者誤以爲分別之別；

尙書康誥：『別求聞由古先哲王。』這『別』字古與『辨』通，『辨』字又可作『徧』字講；『由』字作『於』字講。那句話的意思，便是徧求聞於古先哲王。

借『文』爲『紊』，而解者誤以爲禮文之文；

尙書維誥：『王肇稱殷禮，祀于新邑，咸秩無文。』這『文』字當讀爲『紊』，盤庚：『有條而不紊』，陸氏釋文：『紊，徐音文。』可知紊與文古音同。紊是殺亂的意思。

借『依』爲『隱』，而解者誤以爲依怙之依；

尙書無逸：『先知稼穡之艱難，乃逸，則知小人之依。』這依字應作隱字講。白虎通：『衣者隱也。』古聲本同。隱是痛的意思，周語：『勤恤民隱』，韋注：『隱，痛也。』是其義。

借『閱』爲『說』，而解者誤以爲檢閱之閱；

尙書呂刑：『閱實其罪。』這『實』字是語助詞，證之詩三百篇中『實方實苞』、『實墉實壑』之類，都係語詞，無實義，古書中此例甚多。『閱』字當讀爲『說』，詩邶風：『我躬不閱』，左傳引作『我躬不說』，古字本可通假。『說』是解釋的意思；說其罪，即釋其罪。

借『義』爲『俄』，而解者誤以爲仁義之義；

尙書立政：『則乃宅人，茲乃三宅，無義民。』這『義』字當讀爲『俄』，俄是傾邪的意思。廣雅：『俄，衰也。』是其義。那句話，是說居賢人於官，而信任他；不使壞人竊居列位。

借『擇』爲『數』，而解者誤以爲別擇之擇；

尙書呂刑：『敬忌罔有擇言在身。』這『擇』字當讀爲『數』，洪範：『彝倫攸斁』，史記集解引鄭注訓數爲敗。其本字當爲『聲』，說文：『聲，敗也。』引商書作『彝倫攸聲』。聲、數、擇三字古音並同。

借『衆』爲『終』，而解者誤以爲衆寡之衆；

詩邶風：『衆穉且狂。』這『衆』字當讀爲『終』。終作既字講，詩篇中此例甚多。如『終溫且惠』，猶言既溫且惠；『終風且暴』，猶言既風且暴；『終棄且貧』，猶言既棄且貧；『終和且平』，猶言既和且平。那末，『終穉且狂』，自然是既穉且狂了。

借『能』爲『而』，而解者誤以爲才能之能；

詩衛風：『雖則佩纁，能不我知；雖則佩玼，能不我甲。』這兩個『能』字，當讀爲『而』。那幾句話的意思，是說童子雖則佩纁，而實不與我相知；雖則佩玼，而實不與我相狎。（甲字讀爲狎，接近的意思。）古字多借『能』爲『而』。易：『眇能視，跛能履。』虞翻本『能』作『而』，是其例。

借『寐』爲『沐』，而解者誤以爲寤寐之寐；

詩魏風：『行役夙夜無已』，『行役夙夜無寐』。這兩句話的意思相同，『寐』當讀爲『沫』。無沫，猶言無已。離騷：『芬至今猶未沫』，王逸注：『沫，已也。』是其證。

借『求』爲『逖』，而解者誤以爲于求之求：

詩桑扈：『萬福來求』。這『求』字當讀爲『逖』，逖作聚字講。『萬福來求』，猶言萬福來聚。

借『亡』爲『忘』，而解者誤以爲滅亡之亡：

詩角弓：『民之無良，相怨一方，受爵不讓，至於已斯亡』。這『亡』字當爲『忘』的借用。意思是說，但怨

別人不讓己，却忘了自己沒有讓過別人，正說明民之無良的厚於責人的作風。

借『徑』爲『經』，而解者誤以爲行徑之徑：

春秋僖公二十五年左氏傳：『昔趙衰以壺飧從，徑餒而弗食』。這『徑』字當讀爲『經』。經餒而弗食，是

言歷時甚久，寢餓而不敢食。

借『多』爲『祇』，而解者誤以爲多寡之多：

春秋哀公十四年左傳：『吾今實過，悔之何及，多遺秦禽』。這『多』字當讀爲『祇』。祇作適字講，古同聲通用。『多遺秦禽』猶言適足以爲秦所擒獲。左傳中此例甚多，定公十五年傳：『事楚何爲，多取費焉』；哀公八年傳：『不足以害吳而多殺國士，不如已也』。這些多字，也當讀爲祇。

借『靖』爲『旌』，而解者誤以爲安靖之靖：